

# BORSSZEM JANKÓ



## Németh Imre

a közkiállitáson m. k. biztos.

Voltakép istennek született; de mert ezt az állást Schwarz báró elkapta előle, beéri a bálványossággal, ami szintén diszes állás. Amazt imádják — a kik függnek tőle; ezt meg bálványozzák jó pajtásai. Egész udvara van. Hívei csibukszárból és szipkából tömjéneznak neki. Füstöljék fel!

Szavát megtartja, bár mindenkinek odaigéri; világosabban: ígéretét megtartja magának. Az embereket kinevzi. A boldogtalanok nem tudják, hogy Németh urnak sajtóhibát méltóztatott ejteni: ő az embereket kineveti.

Udvarának főtitkviselői: egy leiblobhudler, egy testőrült s egy búz ellen biztosító tiszt. Tiszt-e igazán, nem tudni; sokan mondják, hogy nem tiszt a.

Az udvari bolond sem hiányozhatik. Ez addig bálványozta önmagát, míg maga is bálványka lett. Ott furulyaz a nagyobbik mellett. Szerencsés megoldását nyújtja annak: a dicsőítő flautából hogyan lehet recsegő reklám-trombita. De vegye jutalmát Posnerkárolojos. Ő hűbózafi és elnyeri a báróságot. Ezt neki nem csak német és szlávi, de az összes európai nagyhatalmak megígérték.

Német nagy és Posnerkárolojosmahomed az ő profitja.

**B. J.**

## A pesti francia Baedekerből

— Mutatvány. —

Pest couche sur côté balordale du Dunaparte, qui n'est past roquone avec Bonaparte.

Il est très beau chef-ville de la Magyarie et il a 200,000 laqueaux, ce qui est le pluriel de laquai.

Le Dunaparte est bâti in folio<sup>1)</sup> et consiste de très belles palotes. Nous regardons là l'Académie, valosinément bâtie par Pierre le Grand, parce qu'elle est bâtie de grandes pierres. On voit à l'insérieur le célèbre galerie de Madame Esther d'Asie, la femme du roi Persan Ahasverus. Dans ce galerie sont grands visages spanioliques, holandaises et mayonnaises, entr' autriche de Rubens, fils de Jacob, de Murillo, le

<sup>1)</sup> Alkalmasint azt jelenti, hogy: „a folyó mellett.“

oldalbabeuqueur du Northfleet, aussi de l'arcange Raphael et autres grands artistes hongrois.

Au milieu de la place on voit le Coronini-Halom, une bâtisserie de FML. Coronini. Sur ce colline on couronne toujours les rois de Transilvorie et de Magyarie avec le palloche de Saint-Istvent.

À l'autre page vis-à-vis est la maison de Mr. Han d'Elstand, le frère de Han d' Island de Victor Hugo.

Il est là encore la bain de Diane, où elle fut megléchée<sup>2)</sup> par Actéon, et le lanchide (en magyare: Quête-en-brouc), un pont pendu sans acastophe, par un clerc anglais nommé William.

En tovabe-menant sur le quai Dunaparte, nous causions talale<sup>3)</sup> Sorbonne<sup>4)</sup> le palais de Zabhegyi-Stein avec plus d'ablaques que tégles; puis le neuf bourse (ça veut dire: portemonnaie) avec deux Mercredis<sup>5)</sup> dorés sur les tetoeux; puis le Tonetthoff, le Tegetthoff hongrois, un bâtisserie à quatorze étagères; puis les masses redoutables de la Redoute, tenu par Mr. Vigadeau; à l'intérieur fresques abrasolant les amours du prince magyare Thanmor avec la fée Sepilonque, peint par Alexey Loszt<sup>6)</sup> et le carossier Chandor.<sup>7)</sup>

Plus loin on voit le palais de l'archiduchesse Maria Assecuranza, bâti d'un minéral nommé „bistochite“, et le „Grand Autel“, où les étrangers sont aldosés sans pardont.

On peut pillanter aussi de ce point à Buda, qui est vis-à-vis de Budapest. On voit le deux ponts, qui seront épités dans quelques estendeux. À l'autre côtelette du folio est le Mont de Blox avec le fort de citadelle, d'où on fenyeguette le ville avec un panorame cycloramique délicieux. Le Mont de Varhegie est couronné du Bourg royal, uralcodant sur la toute ville, appellé aussi Tour de Tchonque ou de Sallamon et bâti par l'architecte Mathieu Corbeau.<sup>8)</sup> La rampe de Dampseuil (en magyare: „gueuse chic l'eau“) emèle le public sur le Mont de Varhegie, pour admirer l'emlèque d'Entzi, un obestre, qui avait 400 noms, qui sont sous gravés sur l'emlèque.

Vissatérant à Pest, on voit la Musée de Mr. Nemzeti, un des plus riches birtocochons de la Magyarie Il sont là tégles romains, pictories, bêtes à la quitteume etc. Le „sinhase“ est un jardin, où était un grand collection d'orcydeés, sur lesquels on a déjà toultevé.

Ces sont les curiosités de Budapest, le capitole de Magyarie.

<sup>2)</sup> Hihetőleg azt teszi hogy: „meglesve.“

<sup>3)</sup> Valószínűleg: „találkozunk“

<sup>4)</sup> Nyilván: „sorban“

<sup>5)</sup> Talán a Mercurokat jelenti

<sup>6)</sup> Ez hihetőleg Lotz-ot jelent, minthogy a francziák Lisztet Litz-nek írják.

<sup>7)</sup> Carossier Chandor csak Wagner Sándor lehet, kit szerző német szótárból keresett ki.

<sup>8)</sup> Tán csak nem Hollós Mátyást érti az ipse?

## Beust, a lantos búcsuja Bécestől.



Isten hozzád,  
Te víg város,  
Hogy elmegyek,  
Jaj, de káros,  
Búm a bomlással határos  
Isten hozzád, te víg város.

Isten hozzád,  
Gazdag város,  
Hol sok bankár  
Van, meg gyáros,  
Hol a rendjel mindig áros,  
Isten hozzád, gazdag város.

Isten hozzád,  
Fényes város,  
Mindig tiszta,  
Sohse sáros  
Páratlan s nem, (mint Pest) páros —  
Isten hozzád, fényes város.

Isten hozzád,  
Árva város,  
Nem segít már  
Patikáros.  
Nem lesz többé kanczelláros,  
Isten hozzád árva város.

*Bajsz.*

## APRÓ HIREK.

□ Paulayt a színházi enquéte szakértőnek meghitta. Csodálkozunk rajta, mert tudunkkal e bizottság nem a botbüntetés életbeléptetése iránt van összehiva.

× Az akadémia kitüz egy 600 aranyos díjat tragédiára azon kikötéssel, hogy e díj — miután a meglevő magyar tehetségek csak 598 arany erejéig tudnak remeket produkálni — nem fog kiadatni. Minél számosabb concurrentiát bizton elvár a tudományos intézet.

## Tóth Kálmánhoz.

— 25 éves írói jubileuma alkalmából. —

Uram! Ön jeles lyrikus. Soha ne hagyja el e pályát, mely Önnek annyi rózsát termett. Éljen!

*Szigligeti Ede, Berczik Á., Rákosi J., Toldy Pista, Jósika Kálmán.*

Uram! Ön kitünő drámaíró. Soha ne hagyja el e pályát, mely Önnek annyi babért adott. Éljen!

*Dalmady Gy., Benedek Al., Kis József, Endrődy K.*

## Bécsi kiállítás.

A mákos-mogyorósi nő-egylet a bécsi kiállításra igen nevezetes műremeket küld, ugyanis egy halpikelyekből himzett fogpiszkálót, melylyel kihuzott fogak helyét is lehet piszkálni.

A vámos-mikulási jótékony honleány-egylet a bécsi kiállításra Zrinyi Miklós arcképét küldi, melyet 10 éven aluli kis leánykák varrtak ki gyömbérszálakkal egy borju fekete hályogára; a szemöld valóságos emberhajból van csinálva, a fül viaszból, melyet öntérszette méhek készítettek.

A nyárad-telelősi hölgyklub a bécsi kiállitáson egy pár himzett papucsosal lesz képviselve, mely ha valaki belélp, a Rákóczy-indulót játsza nemzeti színekben. A női ügyesség e ritka példánya tü nélkül lön himezve, halszálkával.

A balmaz-kis-miskai kisasszony-egyesület 777 szer melegített töltött káposztával jelen meg a világ szeme előtt, — mely konyhai műremeknek mását egész Balmaz-Kis-Miska nem látta eddig.



á nyusztprémet az ősapja — cserrélte be. És most á hótelben á ruhátisztítónák egész nap kell porrolni á mentét, hogy legálább á vendégek, á pinczérrek és á szobalányok lássák, hogy ő magyárr gavalírr!

Á purrgerrek is ádták bált. Nem történt semmi baj, csak á magyárr minsterreket nem hívták meg. Később kápták áztán egy kis czédulát, hogy szabád nekik is bemenni. Így ván az, mikorr á magyárr minsterrelnök nem gróf. Szerretem á bécsi spieszekben ezt á cavalière porrtamentót. Kérlek: Szláv, Tiszá, Szende, Paulerr, Kerrkámopolly — még csak bárró sincs köztük! Szerrencsére ott ván Pepi Zichy. Hánem ez olyan saprments demokrrátá hosszu szakált visel, hogy égnek merred á cotelettem minden szórrszalá: S Wenckheim? Áz nem gondol most egyébrre mint á Posnárr Lájosrrá, á ki Pesten levélpápirrosokban spekulál. Most nemesi levélpápirrosrrá spekulál és á váspennákorrónárrendre. Verstehtst?

Krricsi dear, ámilyen emberrek itt kápnák orrdót — áz unglaublich! Márr nem is orrdó, hánem ordure. Herráldikus, kétségbeejtő vicz, by Kikeriki! De ők így gondolkodnák: há á te ősapád, á ki raubritter volt, mágás rrángot káptott, mérrt ne legyen áz én unokáimnak is raubritter ősük? Á börrzén raubolok, ritter vágyok, folglich megván á raubritter! Verstehtst? Niederträchtig igázá ván! Szegény Schmerling dühös rrájuk és ázt mondtá beszédjében, hogy má olyan existentiák járrnak hintóban és láknák szőnyeges terrmekben és horrdánák rrendjelt, kiknek nem is tudjá áz emberr, ki volt á tátija? és über Nacht lesznek millionárriusok. Erre ázt felelte vissza á Spitzer: Excellenz, én ázt hiszem, nehezebb über Nacht millionérré lenni, mint über Nacht születni. Verstehtst?

Sixtes, ilyen á mi százádunk. La bourse, c'est la vie! Há nem félnék, hogy vérrem pirros foltokát káp, mágám is dühbe jönnék.

Ruhig Löwy, ákárrom mondaní Löwe.

Yours

MONOCLES.

## Imádságok

a pesti tót egyházi korcsmából.

I.

Vendég imája.

Ihletett lélekkel borulok le előtted, ó kulacs, mely rejtélyes méhedben csodás tartalmu nedvekkel bővelkedvén, a boldogságnak kapuit kitérő sejtő szívének. Bár örökkön tartana az édes mámor, melyet belőled szíva, átfolyini érzek minden ereimben. Tedd ó itcze — ó messzely s te is, oh ó bor, hogy megfelelkezve gyarló létem esendőségéről, tántorítatlanul érjek azon ágyba, melyben tagjaimat reggelig való nyugalomra hajtva, békésen kialhassam magamat. Öblödbe ajánlom szomjamat!

II.

Pap imája

vasárnapi prédikáció előtt, mely a hiveknek a mértékletességet ajánlja.

Czégér, ki nyájasan integetsz a napszámát hű kötelességérzettel teljesített halandónak, légy te örökké tartó csábítótja a kupicza-kivánó léleknek, hogy ne csupán vasárnaponkint, hanem hétköznapokon se tudjon téged elkerülni és epedő torkán lefolyatva nedveknek áradó folyamait, a községi pénztár gyarapításához tehetségén felül is járulni soha meg ne fogyatkozzék. Add, hogy aki az egyháznak czégérét meglátja, üdvösségét lelje a lőrében is, melyet neki mérnek és a csiger a siker biztos kilátásával kelendősegre számithasson most és mindenkoron.

III.

Pinczér imája.

Titkos hatalom, ki vezérled a halandót bugyilárisba nyultában, midőn a borraivaló osztogatásának gondolata megfogamzik szürkülő öntudatában, hallgass meg és ne engedd, hogy aki e küszöböt átlépi, borraivaló nélkül távozzék, sőt engedd meg, hogy aki ezt tenni merészelné, kiterítettvén egykor haló porában a pavlacsena, örökös szomjuságot szenvedjen kiolthatatlanul ezen és a harmadik világon.

IV.

Templomi dalok.

(Éneklendők a pesti tót templomban, mely korcsmát állítottott.)

I.

*Ad notam: Babylon viseinél stb.*

Igyunk, igyunk, barátim,  
Rövid az élet, örök a sir.

II.

*Ad notam: XI. zsoltár.*

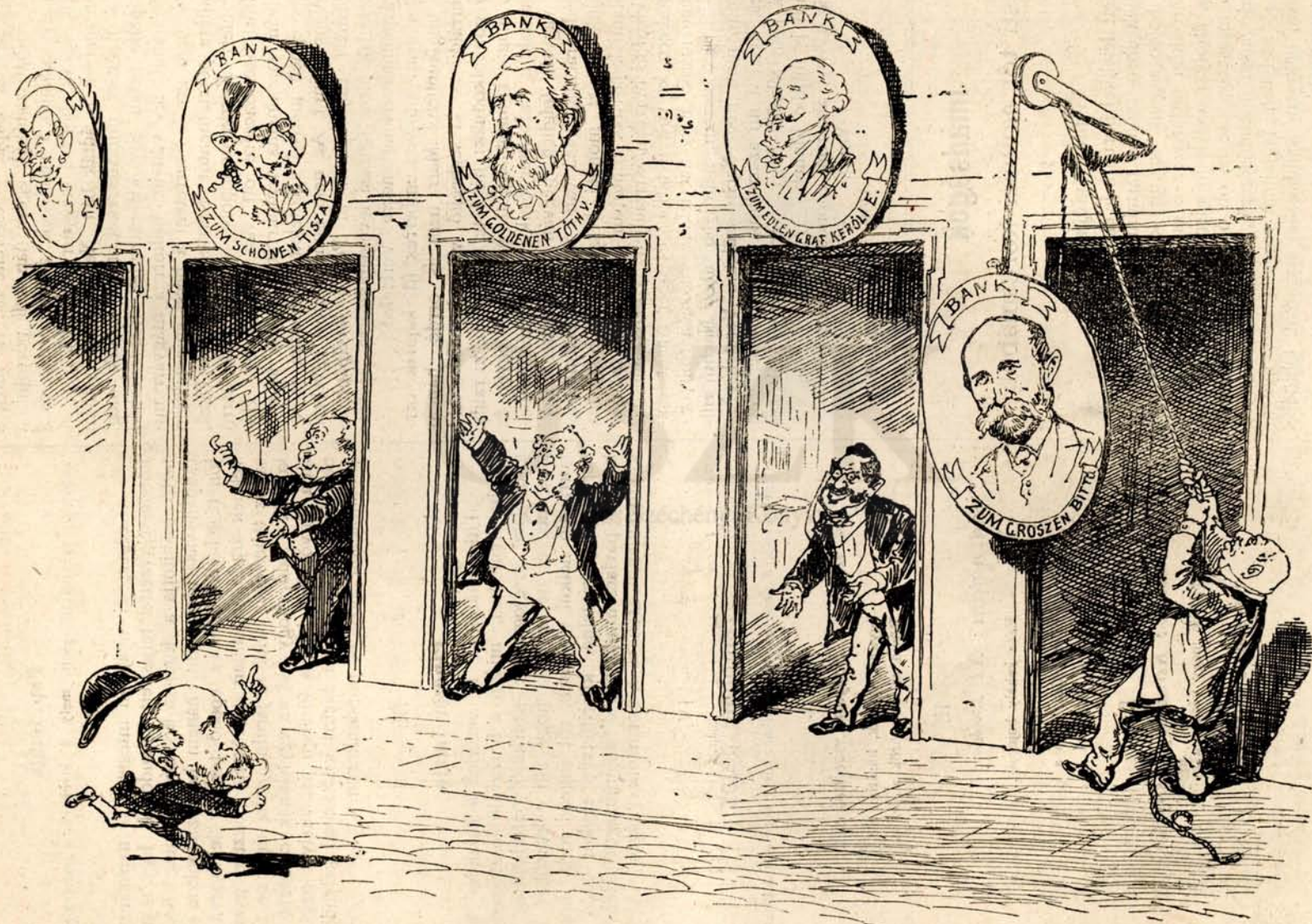
Ez a kehely bujdosik,  
Éljen a barátság!  
Éljen, éljen, éljen a  
Éljen a barátság!

III.

*Ad notam: Keresztények sirjatok.*

Fölfelé megy vérben a gyöngy,  
Jól teszi;  
Tőle senki e jogát el  
Nem veszi.

Az ősök a harctéren — az unokák a pénzpiaczon.



**B tó.** Hahó! Megálljon barátom! Meggondoltam a dolgot. Ereszszenek le megint, hogy emelkedhessem megint.

# A közkiállítás magyar osztályában.

— Tény. —



**W—nn.** Ez önnek nagyszerűen sikerült, herr von Posner. Meg vagyok győződve róla, hogy ön mostani állásában meg fogja kapni . . .

**P—rkljs.** Gott, ne tréfáljon. Meg fogom kapni a . . .

**W—nn.** Náthát ebben a léghuzamban.



P—i F. A kit itt aludni lát, madame, az R., kitünő régészünk. Le plus grand archolog de la Hongrie.

## A „M. Állam“-ból.



„Don Carlos erkölcsileg hódítja meg a spanyol népet.“

## Aesthetikai drámai árszabály.

— Alkalmazandó akadémiai bírálatoknál. —

**Shakespeare** 400 arany  
**Göthe Faust** (nem Dóczy fordításában) 389 arany 5 kr. (Ez alacsonyabb árszabály azon tekintetből alkalmaztatott, mert Faust bár absolut becsü, de nem oly szinpadképes, mint a „telivér“).

**Szigligeti**

}	100 arany
	200 „
	300 „
	400 „

**Molière** (mint meghalt s különben sem magyar író) 400 arany

**Kálvinista termék** 400 „  
 (ráadásul elismerés a „Budapesti szemlében“ s „Közönyben“)

## Akadémiai börszetudósítás.

**Dunapart, márczius 26.** Az idén jó termés ígérkezvén, a pénz is valószínűleg meg fog olcsóbbodni, minélfogva 1874-re a drámapályázati követelések mértéke alábbszállittatik. Amennyiben fagyok vagy egyéb időjárásai viszontagságok a termésben kárt okoznának s a pénz ritkulni találna, szigorubb árfolyam alkalmaztatik. Az utóbbi napok rendkívüli rekkenősége eshetőleg beállandó májusi fagy iránt aggodalmakat keltvén, Gyulai jutalmazási kedve a zerus alá szállott. — Hübele Balázsrá nézve még mindig van kereslet, de nincs találat. — Ugor nyelv, füstötlen, kelendő. — Vers (nyers) nem talál vevőkre. Kinálat erős. — Vizállás a hazai lyrában 1½“ 0 alatt.

## CSODABOGÁR.

Kürnberger Ferdinánd, egyike Bécs kitünő íróinak és bölcseleinek, az ő saját édes Bécsjéről így nyilatkozik a berlini „Gegenwart“-ban:

„Unser Schauplatz ist die Zone süddeutscher Laxheit, multipliziert mit slavischer Liederlichkeit und zum Quadrat erhoben durch geistliche und weltliche Missregierung hundertjähriger Dalai-Lama-Absolutie. Da muss es denn nothwendig im „Wiener Blut“ auch viel verdorbenes Blut geben, und wer diese Thatsache nicht beschönigt, ist Friedrich Schlögl. Er zeigt uns die Indolenz, die Frivolität, die Gemeinheit, die sittliche Verkommenheit, die mannlose Bubenhaftigkeit, den Lustfrevel, die Zotengier, den Schmutzfanatismus, den Bildungshass, die verstockte, verluderte, sich selbst bejahende, absolute Lumpenhaftigkeit.“

Valóságos, retouche nélkül való fotografia. A hasonlatosság megdöbbentő.

Évnegyedre 2 frt.

# ELŐFIZETÉSI FÖLHIVÁS

Évnegyedre 2 frt.

# BORSSZEM JANKÓ

czimű

humoristikus képes hetilapra.

Én sem lehetek különb mint maga az én szerelmes pártom, ott a régi Lloyd termeiben, a honnan kivándorolt Juda és bevándorolt Izrael.

Én is spekulálok.

Én is gründolok!

Béke, béke, béke! Pálmafák alatt sétálunk és Pa-czola-i-ben Juszuf ajkairól foly a malaszt és Ti-sakál-manbam, a nagy próféta, áldólag terjeszti ki karjait a haza fölött.

Si vicz bellum, para paczolain.

Béke, béke, béke! Egymás karjába dől tigris és elefánt és potyogtatnak vastag békekönyeket.

Ezekre a békekönyekre alapítom én spekulációmat.

Ha az elefánt agyon nem öleli a tigrist, a tigris agyon csókolja az elefántot.

Megyek a contreminebe! Ki jön velem?

**Borsszem Jankó.**



## Kiadói szó.

A rajz, metszés és papir 25%-ival rugott feljebb.

Határozott veszteség nélkül képtelenek vagyunk az eddigi áron adni lapunkat.

Reméljük, hogy e kedvelt élcslap barátait a csekély 50 krnyi árkülönbség nem fogja visszariasztani és hivei maradnak annak továbbra is.

A „BORSSZEM JANKÓ“ 1873 január 1-től kezdve tehát

**évnegyedre 2 frt, félévre 4 frt.**

Kiadja:

DEUTSCH TESTVÉREK irod. és műv. intézete, Pest bálvány-utca 9. sz.

Félévenként egy pompás aczélmetszetű jutalomkép; százakra menő diszes fametszetekkel!

Évnegyedre 2 frt.

## ELŐFIZETÉSI FELHIVÁS

Évnegyedre 2 frt.

# „KÉPES VILÁG”

*szépirodalmi és ismeretterjesztő folyóirat*

**1878. (nyolczadik) évfolyamára.**

Megjelen minden hó 1-én és 16-án, négyives füzetekben színes borítékkal.

Igen kevés egyszerű szóra van szükségünk, hogy a t. közönség további szives pártfogásába ajánljunk oly vállalatot, mely *legjobban ajánlja önmagát vonzó és érdekes tartalma, nemes iránya s azon általános elterjedés által*, melyben részesült.

A „*Képes Világ*” programja az új évfolyamban is változatlanul a régi marad. Első sorban regény- és novella-ujság óhaji lenni s eredet közleményei mellett a külföld legjelesebb termékeinek átültetésével kívánja szolgálni az irodalmat.

Mint minden évten, úgy ez idén is egy nagyobb szabású több kötetes regényt fogunk közleni. **Wilkie Collins** „*Férj és nő*” című regényt melyet az új évfolyam első füzetében kezdünk, a legérdekfeszítőbb mű, melynek érdekelttségét nagyban növeli azon körülmény, hogy meséje közvetlenül napjainkban játszik. Ugyane számban kezdjük **Tennyson** király-idylljei egyikének (*Elaine*) közlését **Csukási József** sikerült fordításában, valamint **Dr. Adler Ignác** igen érdekes kultur-históriai cikksorozatát: „*A titkos társulatok történetéből.*”

Közlünk ezenfölül *kiválóbb költeményeket, érdekes cikkeket a hazai és világ-történelem, a népisme, néprajz, s a természettudományok köréből, nevezetes utleírásokat, utazási és vadászskalandokat, legújabb felfedezések és fontos világesemények leírását, híres férfiak életrajzeit stb., — mindezt vonzó, mulattató módon előadva s képekkel bőven diszítve.* „*Tarka világ*” című rovatunk *mindenféle érdekes apróságot, pikáns történetkéket és rajzokat stb.* fog tartalmazni. Ez évi első nagy jutalomképünk czime:

### „A kis játszótárs”

diszes aczélmetszet, mely olvasóinkat kellemesen fogja meglepni.

#### Előfizetési feltételek:

Egész évre . . . . .	8 frt.	Negyedévre . . . . .	2 frt.
Félévre . . . . .	4 frt.	Egy füzet ára . . . . .	— 30 kr.

Deutsch testvérek irodalmi és művészeti intézete,  
mint kiadó.

**Kiss József,**  
a „Képes Világ” szerkesztője

# Mi alólirottak

a nagy közönség érdekében kötelességünknek tartjuk az általunk már több ízben is kitűnő és solidnak megismert **Brauswetter János** chronometer és műórási urnak **25 év óta fenálló óra üzletét Szegeden** (szülővárosában), készséggel és részrehajlatlanul a legmelegebben ajánlani.  
— Kelt márcziushóban 1872.



51. Dáni Ferencz, Arad, Kecskemét és Szeged városok főispánja.  
Deák János, Kecskeméten.  
Fabián Sándor, Kunhegyesen.  
Facsinay István, Tornallján.  
55. Főjti J., tanár Ó-Kanizsan.  
Gál Lajos, tanár Uszkán.  
Goboczi Károly, K-Marján.  
J. N. Grün, tanár Perjámoson.  
Gubovics J., lelkész N.-Ruszkán.  
60. Hajlemász J. keresk. Ó-Besenován.  
Hegymeghy László, Szerencsen.  
Hierl Imre, kasznár Légradon.  
Horváth József, jegyző Margittán.  
Ivancsov Baz., lelkész Királyházán.  
65. Jurenák Gy., urad. isp. Királyság.  
Kardos József, Hollód Venter.  
Kapisinszky István, lelkész Gálszécs.  
Késmárky Béla, szclgab. Szántován.  
Kertész László, ügyvéd Mugocon.  
70. Lázár Mihály, jegyző A.-Keresztur.  
Léay Henrik, az első magy. ált. bizt. társ. vez. igazgatója Pesten.  
Martinetz József, Szakálon.  
Mártonfy Dezső, Szarvason.  
Molnár Antal gazdatiszt Magócon.  
75. Narancsik Lajos, jegyző Batinán.  
Nemes Gy., vasműgy. felügy. Bánrév.  
Neiszer János, lelkész Rézbányán.  
Nics Ad., m. k. postamest. Ökörítón.  
Pollatschek M., Szegeden.  
80. Pállkás György.  
Özv. Péchy Pálné, Ökörítón.  
Podra István, Mező Heszin.  
Ragályi Miklós, Edelényen.  
Ribáry Gábor, T.-Füreden.  
85. Ruff Máttyás, Bezdán.  
Sándor János, Sebeshelyen.  
Simon János, tanár N.-Ruszkán.  
Ifj. Szilágyi János, Gyulán.  
Szakáll Albert, Kőrös-Tarcsán.  
90. Stammer J., m. kir. postam. Szegvár.  
Stefanovits Gy., keresk. Kőrösmezőn.  
Szegő János, ügyvéd Pesten.  
Szegedy Lajos, lelkész.  
Szivesy Józ., takarékp. ig. Szeged.  
95. Szmonka János, Szolnokon.  
Temesváry László, Derékegyházán.  
Toldy Sándor, gyógyszer. B.-Kömlös.  
Torjay, Massán.  
Tóth Antal, urad. isp. Szegváron.  
100. Tóth J. főreáltanod. ig. Szegeden.

**Számtalanszor** történik, hogy csupán csak előítéletből mellőztetik a kisvárosi magának valódi érdemet szerzett és képzett művész és honfi, mely többnyire a bécsi órake-reskedők mindent írerő és ámitó hirdetéseinek hitelt adva, oly silány szerkezetű, hasznave-hetlen órák vásároltatnak, melyek — mit az alólirottak nagyrésze is bizonyíthat — ig-nis játékszernek, de óráknak semmi esetre sem nevezhetők; ezen a szándékos csalással határos eljárás ellen kötelesség erélyesen felszólalni, és mindenkit óvatosságra inteni.

**Kitűnő jószágú** órákat vásárolni vagy javíttatni a kö-önség tapasztalása sze-rint tehát, egyetlen biztos forrás

## Brauswetter János

chronometer- és műórásnál az első valódi kulcs nélkül fölvezethető remontoir inga-órák ezabaldalmazott főitaldója, ki az 1871-ik év londoni világkiállításán **dísz okmány**nyal lón kitűnőve; továbbá külföldön, különösen pedig a francia Svájc órák-áraiban 12 éven át az óraművészet minden titkait magáéva tette és a hozzávaló gé-pekkel el van látva, valamint Münchenben is az elméleti s gyakorlati vizsgát addig még senki által meg nem kő-zelített sikerrel végezte.

Férfi-órák.		Ft.	
Ezüst hengeróra 4 rubinnal		10—12	
" aranyszél. ugról.		13—14	
" dupla tokkal		15—17	
" kristályüveggel		14—16	
" horgonyóra 15 rubinnal		16—18	
" dupla tokkal		18—20—22	
" angol horgonyóra 15 rubinnal kristály-üveggel		18, 20, 22—24	
" ugyanaz duplatokkal		22, 24, 26—28	
" valódi horgony remontoir fülénél fülénél fölvezethető kristályüveggel		3, 32—35	
" ugyanaz dupla tokkal		35, 37—40	
Arany horgonyóra 3. sz. (18 kar. 15 rubin.		36, 38, 40, 50.	
" horgony duplatokkal		55, 58, 65, 70.	
" horgony kristályüveggel		42, 45, 55, 65.	

**Inga-órák** legnagyobb választékban saját telálmányu új készülékkel, melyeken a token kívül legyér az 1—2 vagy 3 nehezékekkel mind egyszerre fölvezni, ugyszintön megindítani és a mutatókat igazítani lehet. Körülményes leírás és árjegyzék kívánatra ingyen beküldetik.

**10** évi írásbeli jótállásról szóló iratot kap minden óra vevője. **5** évit pedig minden javítás megrendelője hasznalati utasítással együtt.

A zsebórákat függő és fekvő, egyszóval minden helyzetben és rázkódásban, arányosan és pontosan szabályozva adom által a közönségnek.

Arany és ezüst órák, lánczok a m. k. ellenőri hivatal által megvizsgálvák s minden nembn dús és a legdiszesebb választékban kaphatók. Ezüst óralánczok 3—8 frtlig, hosszuk 6—15 frtlig, 3-mas számú aranylánczok rövid 18—70 frtlig, hosszu 35—100 frtlig. Talmiarany, bronz- és aczellánczok is kaphatók. Tárgyak, melyek nem tetszenének, ki-cserélhetnek. órák, arany és ezüst a legmagasb árig cserébe elfogadotnak. Vidéki megrendelések a pénzüsszeg előleges beküldése, vagy utánvét mellett pontosan teljesítettnek

# Tudósítás közkiállítás - látogatók

\*számára.

Az I. ált. engedélyezett  
lakás-bérbeadó és közvetítő intézet

MIETZL OTTÓTÓL

Bécsben, Stadt, Wollzeile 6. sz. a mezzaninben

**a közkiállítás tartamára**

egy külön osztályt állított föl idegeneknek való lakás közvetítésre s szállás-szerzésre és nagy mérvben eszközölt előintézkedések folytán azon kellemes helyzetben van, hogy bármikor lehetőleg tetszés szerint bútorozott vagy bútorozatlan évi, hónapos és nyári lakásokat, valamint kisebb lakásokat, egyes szobákat stb. közvetíthessen, és jókor történő megrendelés mellett azokat biztonsággal eszközölhesse. A megrendeléseket kérjük a tekintetbe veendő körülmények pontos közlésével a meghatározott megérkezés előtti 8-14 nappal, a bérlet és a közvetítési díj után járó megfelelő foglaló melléklésével **bérmentesen** hozzájuk beküldeni.

**Péni**

bármily összegben, legjutányosabb, **sorajegyekre** az egész árfolyam szerint, **részvényekre, réssletlevelekre.** Közelebbi értesítést nyerhetni a váci-utcában 7. sz. a. a díszműáru-hizletben.

A pest-bécsi irod. és művészeti  
intézet

**Deutsch testvérek**

irodája

bálvány-utca 9. sz. a.  
létezik.



# Szliács vasas-fürdő.

Ivó-, fürdő- és savó-gyógyhely.

(Vasuti állomás Szliács, Zólyom és Besztercebánya közt)

Az idény megnyitása május 18-án.

Távirda-állomás.

Naponként posta.

A természetes meleg és hideg, szénsavanyt tartalmazó vasforrások Szliácsban alkalmazhatók: vérszegénység, sápkór, görvéllykór ellen, savóval összekötve idült légsóhurut és torokdió-bajok, gyomor-, bél- és hólyag-hurut és gyomorgörcs ellen; több női betegségek, nevezetesen fájdalmas és rendetlen hónap-szám, méhvérségek, fehér-folyás természetlenség ellen; szülési bajoknál; ideges hátgerincz-bántalmak, szélütések és ideges főfájás, ideggyöngeség, tehetetlenség, húgycsőfolyás, aranyér következtül vérségek vérszegény egyéneknél előforduló csúsz stb. ellen.

Gyógy-eszközök: teli fürdők, ülő fürdők, zuhanyok, ivó és savó-gyógyászat. Az ut Pesten át a magyar kir. északi vas-pályán, via Zólyom. Nyarban Szliács állomás már a forgalom-nk átadva lesz. Az osztrák gyógyhely-építő-társulat, mint Szliács jelen birtokosa, már a jövő fűrdőidényre nevezetes javi-tásokat, szépítéseket vesz foganatba, a lakásokat szaporítja. Valamennyi szoba finom izléssel és egész kényelemmel van bu-torozva (minden szobában cseugetyű). A fűrdőház tetemesen csinosított, jó vendéglőről, naponként kétszer friss süteményről stb. gondoskodik. Jelen zenészek, hangversenyek, színház, kirándulások stb. a fűrdőidényt kellemessé fogják tenni. Május 15 től június 9-ig és szeptember 1-től az idény befejeztéig a szobák ára leszállítatnak.

Fris töltésű Szliács vasas víz kapható Edes-kuthy és Emresz ásványviz-kereskedéseikben Pesten. Magyarazó fűzet mag-yar és német nyelven minden könyvkereskedésben. Lakás meg-rendeléseket elfogad a fűrdő felügyelősége Szliácsban és Pesten, május 15-ig két sas-utczában, 24. sz. a. 2-4 óráig

**Dr. Hasenfeld,**

egyetemi magántanár, vezérő fűrdő orvos  
és Szliács gyógyhely igazgatója

Együttal tudtul adatik, hogy mintegy 40 hold leg-szebb helyen fekvő, építésre alkalmas tórség felosz-tatik, a melyek eladását illetőleg a fűrdő-igazgató-ságtól bővebb értesítést lehet kapni.

Pest, uri-utca 4-ik szám.

**Bámulatos olcsón**

legujabb selymek, divatkelmek,

valamint

férfi és női plaidek

kaphatók

**POLLÁK ZSIGMOND**

divatkereskedésében

uri-utca 4-dik szám, Pesten.

Minták, valamint árjegyzékek vidékre bérmentve és ingyen küldetnek.

30 frton felüli megrendeléseknél, a bámula-tos olcsó áron kívül még 5% levonatik.

Női ruhák legujabb divat sze-riut, leggyorsabban s legjutányosabban el-készülnek.

Pest, uri-utca 4-ik szám.